

ALBUM OF THE FIRST GLOBAL VOYAGE BY THE CHINESE PLA NAVY SHIP GROUP

环球远航



海 潮 出 版 社

摄影：车夫、王松岐、张全跃

主编：龙运河

文字统筹：袁华智、吴瑞虎

文字编辑：张全跃

装帧设计：龙运河

责任编辑：宋宏刚

英文翻译：万锋

电脑制作：曹承斌

策划：殷敦平、王林海、周长海

监制：海军政治部宣传部

目录

跨海越洋

6-39

出访舰艇编队横跨印度洋、大西洋和太平洋，远涉亚洲、非洲、欧洲、美洲和大洋洲。通过举世闻名的苏伊士运河、巴拿马运河和马六甲海峡等 15 个海峡水道，穿越红海等 22 个海或海湾，航经马德拉群岛等 45 个群岛，全程 6 次穿越赤道，历经大洋风浪洗礼，战胜各种艰难险阻，圆满完成了远航任务。



和平使者

40-75

我舰艇编队官兵与被访问国家官兵和民众开展了各种形式的友好交流，传递了中国人民爱好和平、促进发展的强烈愿望和中国人民解放军致力于维护世界和平、保卫国家安全与稳定的坚强决心，有力地宣传了我国社会主义建设所取得的伟大成就，把友谊撒遍全球，为祖国、为人民、为军队赢得了荣誉。



外军掠影

76-93

海洋是相互联系的纽带，海军是活跃在军事外交舞台的国际军种。环球远航在让世界了解中国和中国海军的同时，也使中国海军进一步认识和了解了其他国家海军。在参观外国军港、舰艇、军校，与外国海军官兵相互交流中，官兵们开阔了视野，增长了见识，学到了各国海军建设的一些有益经验。



异域风情

94-117

在环球航行访问中，出访官兵亲身领略了埃及、希腊文明古国和古印加文化的魅力；饱览了新加坡、土耳其旅游胜地的旖旎风光；体味了乌克兰克里米亚半岛的传统风俗；目睹了巴西“足球王国”和“咖啡王国”的风采；品尝了厄瓜多尔的可可和葡萄牙的美酒；欣赏了法属波利尼西亚黑珍珠的美妙……



远航生活

118-137

在环球远航的征程中，编队官兵发扬优良传统，勇于开拓创新，精心组织指挥，大力加强政治工作，努力做好后勤保障和装备管理等各项工作，摔打和锻炼了部队，为人民海军走向大洋，走向世界积累了经验，探索了路子。

远航途中所有的艰辛和欢乐都将成为官兵们终生难忘的记忆。



序

经党中央和中央军委批准，在海军党委、首长的正确领导和指挥下，由济南军区副司令员兼北海舰队司令员丁一平中将率领的“青岛”号导弹驱逐舰、“太仓”号综合补给舰，于5月15日从青岛军港启航，横跨印度洋、太平洋、大西洋，远涉亚洲、非洲、欧洲、美洲和大洋洲，先后对新加坡、埃及、土耳其、乌克兰、希腊、葡萄牙、巴西、厄瓜多尔、秘鲁、法属波利尼西亚等10个国家进行了友好访问，历时132天，总航程33000多海里，创造了人民海军舰艇编队出访时间最长、航程最远、航经海域最广、访问国家最多的崭新纪录，在中华民族航海史上写下了光辉的一页。

这次环球远航，是我国在新世纪之初的一次重大军事外交行动。全体出访官兵作为中国人民和军队的友好使者，以饱满的热情、高昂的士气、良好的素质，展示了中华民族与时俱进、自强不息、锐意进取的精神风貌和人民海军威武之师、文明之师、和平之师的良好形象；增进了与被访国人民和军队之间的相互了解、信任和友谊；宣传了我国维护世界和平的立场和决心，达到了“展民族形象、扬国威军威、促和平友谊”的目的。

环球远航期间，编队官兵模范践行江主席“三个代表”的重要思想，严密组织，精心指挥，大胆探索，奋力拼搏，经受了陌生海域、复杂情况和各种艰难险阻的磨练与考验。环球航行全面检验和提高了我国自行设计研制的新一代战舰在复杂水文气象和恶劣环境下的导航定位能力、指挥通信能力、连续航行能力和支援保障能力，极大鼓舞和增强了广大官兵“为建设具有强大综合作战能力的现代化海军而奋斗”的使命意识和坚定信心。

中国人民解放军海军

二〇〇二年十一月

海军舰艇编队



环球航行航线图





编队指挥舰——“青岛”号导弹驱逐舰



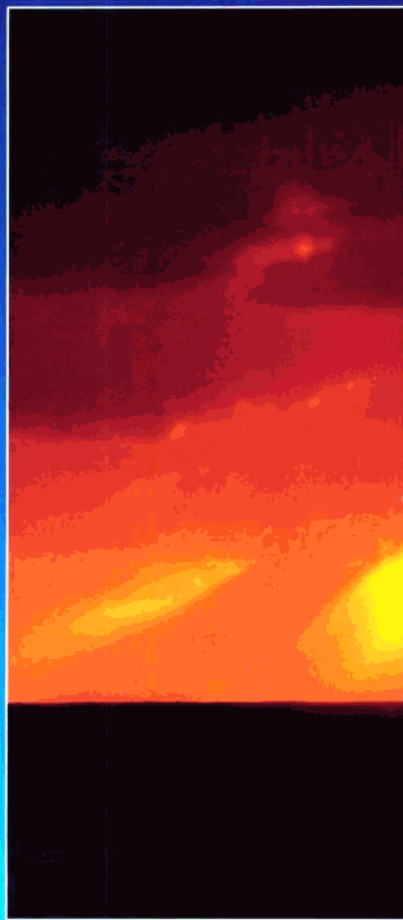
“太仓”号综合补给舰



跨海越洋

CROSSING THE SEAS AND OCEANS

出访舰艇编队横跨印度洋、大西洋和太平洋，远涉亚洲、非洲、欧洲、美洲和大洋洲，通过举世闻名的苏伊士运河、巴拿马运河和马六甲海峡、曼德海峡、波斯普鲁斯海峡、直布罗陀海峡等15个海峡水道，穿越红海、地中海、黑海和加勒比海等22个海或海湾，航经马德拉群岛、加那利群岛、土阿莫土群岛等45个群岛，全程6次穿越赤道，历经大洋风浪洗礼，战胜各种艰难险阻，圆满完成了远航任务。







海军司令员石云生在舰艇编队启航仪式上致欢送辞



海军政委杨怀庆在舰艇编队凯旋仪式上致欢迎辞



整装待发







向党和祖国人民庄严宣誓



舰载直升机起飞



